



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 1/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 1. Szakasz | A anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Termékkód: 0308

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: sebességváltók kenőanyaga

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. Szakasz | A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Skin Sens. 1

Eye Irrit. 2

Figyelmeztető mondat:

H317

H319

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Súlyos szemirritációt okoz.

#### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Feltüntetendő veszélyes összetevők: Di-tercier-butil-poliszulfid (CAS szám: 273-103-3)

Bisz(4-metilpentán-2-il) ditiófoszforsav reakció-terméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és elágazó szénláncú alkil(C12-14)- aminokkal  
(CAS szám: 931-384-6)



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 2/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: **Figyelem**

Figyelmeztető mondat:

**H317**      Allergiás bőrreakciót válthat ki.

**H319**      Súlyos szemirritációt okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

**P280**      Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

**P302 + P352**      HA BŐRRE KERÜL: Lemosás szappannal, bő vízzel.

**P333 + P313**      Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.

**P305 + P351 +**      SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.

**P338**      Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható.  
Az öblítés folytatása.

**P337 + P313**      Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.)  
Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek  
megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 3/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.**3. Szakasz    Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

## 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó finomított ásványolaj párlat és szintetikus olaj keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Di-tercier-butil-poliszulfid	273-103-3	68937-96-2	Skin Sens.1 Aquatic Chronic 4	H317 H413	1 - < 5
Bisz(4-metilpentán-2-il) ditiofoszforsav reakció-terméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és elágazó szénláncú alkil(C12-14)-aminokkal REACH Regisztr. szám: 01-2119493620-38	931-384-6	-	Flam. Liq. 3 Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Skin Sens. 1 Aquatic Chronic 2	H226 H302 H318 H317 H411	1 - < 5
O,O,O-trifenil-foszfor-tioát	209-909-9	597-82-0	Repr. 2 Aquatic Chronic 4	H361 H413	< 1
Etoxilált amin	246-807-3	25307-17-9	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1 Aquatic Acute 1	H302 H314 H400	< 0,1

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. Szakasz    Elsősegély-nyújtási intézkedések**

## 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget rátenni tilos.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy lenyelné a vizet a sérült. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejét legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014 12. 12.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 4/(14)

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

(gőz: magas hőmérsékleten, tartós koncentrációban vagy köd, permet esetén).

Bőr: irritáció lehetséges és a bőr kiszáradása, szenzibilizáció.

Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás, szenzibilizáció.

Szem: irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

### 5. Szakasz **Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

#### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár. Szétszórhatja a tüzet.

Hab és víz alkalmazása ugyan azon felületen kerülendő. A víz letöri a habot.

#### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, nitrogén-oxidok, foszfor-oxidok, kén-hidrogén, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 12. 12.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.

Oldal: 5/(14)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 6. Szakasz **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Kerüljük a forró felülettel, elektromos csatlakozókkal történő érintkezést. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

### 7. Szakasz **Kezelés és tárolás**

#### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni. Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő. Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 6/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartályba történő belépés előtt, ill. bármilyen zárt térben történő művelet előtt ki kell tisztítani a tartályt és le kell ellenőrizni az oxigéntartalmat a légtérben. Tároló tartály anyagául ajánlott: nincs adat.

Tárolási hőmérséklet: nincs megadva

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Sebességváltók kenőanyaga.

## 8. Szakasz    **Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

olajköd:            MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:    Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme:

Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Védőkesztyű anyagául nem alkalmas: neoprén, latex.

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 7/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Szemvédelem:      Védőszemüveg (EN 166) ajánlott fröccsenésveszély esetén.  
Bőrvédelem:      Védőruházat, lábbeli (olaj- és szennyaszító) (MSZ EN 340).  
Egyéb speciális:      Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

### 9. Szakasz      Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:      folyékony  
Szín:      sárgásbarna  
Szag:      enyhe

Állapotváltozás:

Folyáspont (DIN ISO 3016):      ~ -42°C  
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):      nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (DIN ISO 2592):      > 200°C  
Gyulladáspont:      nincs adat  
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):      nincs adat  
Robbanási tulajdonságok:      nem robbanásveszélyes, de  
robbanásveszélyes gőz/levegő keverék  
kialakulása lehetséges  
  
Robbanási határok, alsó:      nincs adat  
Oxidálási tulajdonságok:      nem oxidál  
Gőznyomás, 20°C-on:      < 0,1 hPa (számított)  
Sűrűség, 15°C-on (DIN 51757):      ~ 0,84 g/cm<sup>3</sup>  
Oldhatóság vízben, 20°C-on:      részben oldható  
Oldhatóság egyéb oldószerben:      ásványolajban - szénhidrogénekben oldható  
Oktanól/víz megoszlási együttható:      nincs adat  
Gőzsűrűség:      nincs adat  
Párolgási sebesség:      elhanyagolható  
Kinematikai viszkozitás (DIN 51562/T1):  
40°C-on:      nincs adat  
100°C-on:      13,5 - 18,5 mm<sup>2</sup>/s  
Dinamikai viszkozitás, -40°C (ASTM D 2983):      nincs adat  
pH (DIN 51369):      nem értelmezhető  
VOC:      nincs adat



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 8/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

9.2 Egyéb információk:  
Nincs adat.

### 10. Szakasz | Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószer.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, 120°C feletti hőmérséklet
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

### 11. Szakasz | Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: nincs adat.

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 2000 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 2000 mg/kg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

*Bisz(4-metilpentán-2- il)ditiofoszforsav reakció-terméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú (C<sup>12</sup> – C<sup>14</sup>)alkil-aminokkal): (EU szám: 931-384-6):*

Orális:	ATE	500 mg/kg
---------	-----	-----------

*Etoxilált amin: (EU szám: 25307-17-9):*

Orális:	ATE	500 mg/kg
---------	-----	-----------

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés:	Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön, a bőr kiszáradásához vezethet.
Szemirritáció:	irritatív (komponensek alapján)
Belégzés:	nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció: szenzibilizáló (komponensek alapján)





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 9/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Reprodukciót károsító tulajdonság	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt

**12. Szakasz Ökológiai információk**

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 12.1 | Toxicitás<br>vízi organizmusok:<br>talajban élő szervezetek:<br>növények:  | A termékre nem áll rendelkezésre adat.  |
| 12.2 | Perzisztencia és lebonthatóság<br>Biolebonthatóság:  | Nem áll rendelkezésre adat.<br>A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.   |
|      | <i>Komponensek:</i><br>A Bisz(4-metilpentán-2- il) ditionofoszforsav reakció- terméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal (C12 – C14) | 3,6 – 7,4 % (28 nap – OECD 301 B)   |
| 12.3 | Bioakkumulációs képesség   | Nem áll rendelkezésre adat.   |
| 12.4 | Mobilitás<br>Mobilitás talajban:<br>Mobilitás levegőben:   | Nem áll rendelkezésre adat.<br>A termék gőznyomása alacsony. Szignifikáns koncentráció a levegőben csak magas hőmérsékleten alakulhat ki, vagy aeroszol, ill. ködképződés esetén. |
|      | Mobilitás vízben:  | Nem áll rendelkezésre adat.   |



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 10/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Megjegyzés:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Hatása a környezetre:

Vízveszélyességi besorolás (német):

Nem tartalmaz.

Nem tartalmaz.

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

WGK 2

### 13. Szakasz | **Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsonnába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 11/(14)  
(gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

**14. Szakasz      Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:  
(2015. évi LXXXIX. törvény)

	Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:	Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.
14.1	UN-szám:	-
14.2	Megnevezés:	-
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	-
14.4	Csomagolási csoport:	-
14.5	Környezeti veszélyek:	-
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	-

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz      Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), valamint az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. Szakasz      Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014 12. 12.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.

Oldal: 12/(14)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH  
17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Skin Sens. 1 H317 (kalkulációs módszer)

Eye Irrit. 2 H319 (kalkulációs módszer)

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H361	Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Flam. Liq. 3	Tűzveszélyes folyadékok 3. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Skin Corr. 1	Bőrmarás/bőrirritáció 1. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1	Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 12. 12.

Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.

Oldal: 13/(14)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: AGIP Rotra Truckgear S (SAE 75W-90)**

Változat: 4      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 14/(14)  
 (gyártói):      / 2014 12. 12.      Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervesetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

**Felülvizsgálat:**

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.07.31.	3
1. 2. 3. 9. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.08.15.	4